



# HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG DỰ TOÁN ESCON TRÊN ĐỊA BÀN TỈNH HÒA BÌNH NĂM 2020

## **I. Văn bản áp dụng.**

Căn cứ Văn bản số 747/SXD-QLXD ngày 25/3/2020 của Sở Xây dựng tỉnh Hòa Bình về việc hướng dẫn xác định và quản lý chi phí đầu tư xây dựng trên địa bàn tỉnh Hòa Bình;

## **II. Hướng dẫn áp dụng trên phần mềm dự toán Escon**

### **A. Tổng hợp các nội dung chính căn cứ theo văn bản hướng dẫn:**

1/ Sử dụng hệ thống định mức ban hành tại Thông tư 10/2019/TT-BXD ngày 26/12/2019 của Bộ Xây dựng về việc ban hành hệ thống định mức năm 2020 để lập dự toán, dự thầu.

2/ Áp dụng mức lương nhân công ban hành tại Văn bản số 747/SXD-QLXD ngày 25/3/2020 của Sở Xây dựng tỉnh Hòa Bình.

3/ Áp dụng Thông tư số 11/2019/TT-BXD ngày 26/12/2019 của Bộ Xây dựng về việc Hướng dẫn xác định giá ca máy và thiết bị thi công xây dựng.

4/ Mẫu biểu THKP Hạng mục, THKP Công trình (Tổng dự toán), Chiết tính dự thầu áp dụng theo hướng dẫn tại Thông tư 09/2019/TT-BXD ngày 26/12/2019 của Bộ Xây dựng về việc hướng dẫn xác định và quản lý chi phí đầu tư xây dựng.

### **B. Áp dụng các văn bản hướng dẫn trên phần mềm dự toán Escon:**

#### **1/ Menu CÔNG CỤ.**

##### **a/ Cập nhật Định mức xây dựng**

- Cập nhật lại **Định mức xây dựng** để sử dụng định mức theo TT10/2019/TT-BXD.

Menu **CÔNG CỤ** => **Cập nhật dữ liệu** => Đánh dấu **Định mức xây dựng** => **Tải về** (*Phần mềm sẽ chạy tính trình tải dữ liệu và báo hoàn tất cập nhật dữ liệu*)



The screenshot shows the ESCON software interface. The menu bar includes 'CÔNG CỤ' (1). The toolbar has 'Cập nhật dữ liệu' (2). The 'Cập nhật dữ liệu' dialog box is open, showing a table of data. The row 'Định mức Xây dựng' is highlighted (3). The dialog box has 'DỮ LIỆU KHÁC' selected and the 'Tải về' button circled in red (4).

| TÊN DỮ LIỆU   | GÓI DỮ LIỆU           | PHIÊN BẢN               | KÍCH THƯỚC |
|---|-----------------------|-------------------------|------------|
| <input type="checkbox"/> Điện Biên                    | DienBien.esd          | 23/03/2017 14:13:44.665 | 3.129.464  |
| <input type="checkbox"/> Định mức Duy tu Giao Thông   | DM_DuyTuGiaoThong.esd | 12/06/2015              | 64.172     |
| <input type="checkbox"/> Định mức Hải Đảo             | DMHaiDao.esd          | 01/10/2015              | 449.813    |
| <input type="checkbox"/> Định mức Khảo sát            | DinhMucKS1779.esd     | 16/08/2017 09:52:50.747 | 142.771    |
| <input type="checkbox"/> Định mức Thủy Lợi            | DinhMucThuyLoi.esd    | 12/08/2015              | 23.340     |
| <input checked="" type="checkbox"/> Định mức Xây dựng | DinhMucXayDung.esd    | 19/03/2020 16:39:45.496 | 6.057.369  |
| <input type="checkbox"/> Đồng Nai                     | DongNai.esd           | 24/08/2017 15:40:16.812 | 5.051.122  |
| <input type="checkbox"/> Đồng Tháp                    | DongThap.esd          | 21/09/2016              | 3.495.233  |
| <input type="checkbox"/> Gia Lai                      | GiaLai.esd            | 22/07/2015              | 1.540.038  |
| <input type="checkbox"/> Giao Thông                   | DinhMucGiaoThong.esd  | 13/09/2017 10:37:58.429 | 1.511.255  |
| <input type="checkbox"/> Hà Giang                     | HaGiang.esd           | 22/07/2015              | 944.310    |
| <input type="checkbox"/> Hà Nam                       | HaNam.esd             | 17/10/2017 10:02:23.335 | 3.206.279  |
| <input type="checkbox"/> Hà Nội                       | Hanoi.esd             | 13/10/2017 11:26:06.703 | 2.256.924  |
| <input type="checkbox"/> Hà Tây                       | HaTay.esd             | 22/07/2015              | 1.725.964  |
| <input type="checkbox"/> Hà Tĩnh                      | HaTinh.esd            | 11/10/2017 15:03:39.674 | 3.384.644  |
| <input type="checkbox"/> Hải Dương                    | HaiDuong.esd          | 19/10/2016              | 2.741.812  |
| <input type="checkbox"/> Hải Phòng                    | HaiPhong.esd          | 17/01/2019 08:44:40.040 | 6.568.012  |

- Lưu ý:

+ Khi địa phương nơi công trình bạn cần lập dự toán ban hành bộ đơn giá mới, bạn thao tác tương tự để tải về bộ dữ liệu đơn giá địa phương cần sử dụng.

**b/ Cập nhật Bảng tra cứu Mức lương năm 2020.**

- Tại bảng Cập nhật dữ liệu, bạn chọn nhóm **DỮ LIỆU KHÁC (1)**; Đánh dấu dữ liệu **Tra cứu mức lương năm 2020 (2)** và ấn **Tải về (3)**. Phần mềm sẽ chạy tiến trình tải dữ liệu, khi chạy hoàn tất 100% sẽ hiện thông báo.



Cập nhật dữ liệu

ĐƠN GIÁ TIỆN ÍCH MỞ RỘNG MẪU DỰ TOÁN CUỘC VẬN CHUYỂN BẢNG GIÁ **DỮ LIỆU KHÁC** 1

Tìm kiếm (Ctrl + F)...

| TÊN DỮ LIỆU  | GÓI DỮ LIỆU            | PHIÊN BẢN  | KÍCH THƯỚC |
|--|------------------------|------------|------------|
| <input checked="" type="checkbox"/> Định mức máy TT11/2019                       | DMM2019.dmc            | 14/03/2020 | 53.333     |
| <input checked="" type="checkbox"/> Định mức máy TT11/2019 Sử dụng hệ số nhân... | DMM2019_LaoCai.dmc     | 14/03/2020 | 53.333     |
| <input type="checkbox"/> Định mức hao hụt 1784                                   | DMHH_1784.mdb          | 03/11/2016 | 294.912    |
| <input checked="" type="checkbox"/> Bảng tra mức lương năm 2020                  | LuongVungThongTu05.mdb | 27/03/2020 | 13.332.480 |
| <input type="checkbox"/> Bắc Kan   | Bac Kan.clib           | 01/11/2016 | 8.158      |
| <input type="checkbox"/> Bình Duong  | Binh Duong.clib        | 01/11/2016 | 67.389     |
| <input type="checkbox"/> Dak Nong  | Dak Nong.clib          | 01/11/2016 | 97.757     |
| <input type="checkbox"/> Default   | Default.clib           | 01/11/2016 | 8.979      |
| <input type="checkbox"/> Ha Noi  | Ha Noi.clib            | 01/11/2016 | 8.859      |
| <input type="checkbox"/> Lang Son  | Lang Son.clib          | 01/11/2016 | 8.314      |
| <input type="checkbox"/> Lao Cai TT01_2015                                       | Lao Cai TT01_2015.clib | 01/11/2016 | 8.979      |
| <input type="checkbox"/> Lao Cai TT01_BXD  | Lao Cai TT01_BXD.clib  | 01/11/2016 | 8.727      |
| <input type="checkbox"/> Lao Cai   | Lao Cai.clib           | 01/11/2016 | 8.628      |
| <input type="checkbox"/> Son La  | Son La.clib            | 01/11/2016 | 40.894     |
| <input type="checkbox"/> Vung Tau  | Vung Tau.clib          | 01/11/2016 | 11.262     |
| <input type="checkbox"/> Sơn La_Vùng 3   | Son La_Vung 3.clib     | 11/11/2016 | 11.404     |
| <input type="checkbox"/> Sơn La_Vùng 4   | Son La_Vung 4.clib     | 11/11/2016 | 11.565     |

(\*) Dữ liệu có nền màu **xanh** là dữ liệu có bản cập nhật mới

0% Tải về Hủy bỏ

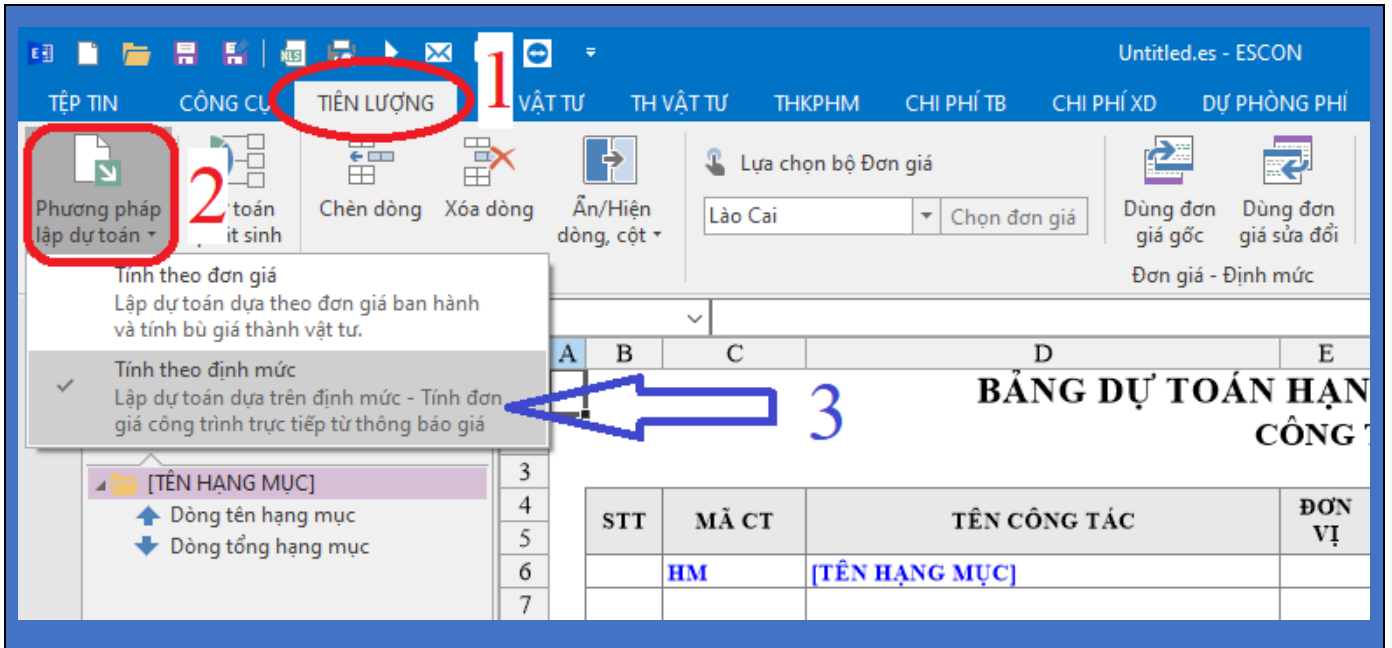
- Lưu ý:

+ Để sử dụng dữ liệu *Tra cứu mức lương năm 2020*, bạn cần tắt phần mềm đi và chạy lại.

## 2/ Menu TIỀN LƯƠNG.

### a. Lựa chọn phương pháp lập dự toán.

- Để lập dự toán theo định mức, ta vào **TIỀN LƯƠNG (1)** => **Phương pháp lập dự toán (2)** => Chọn **Tính theo định mức (3)**.



### b. Lựa chọn dữ liệu sử dụng.

- Click vào mũi tên (2) để lựa chọn **Định mức xây dựng** sử dụng lập dự toán, dự thầu.
- Click vào nút **Chọn đơn giá** (3), đánh dấu các bộ định mức cần sử dụng theo TT10/2019-BXD (4). Sau đó ấn **Đồng ý** (5) để xác nhận lựa chọn.



The screenshot shows the ESCON software interface. The 'TIỀN LƯỢNG' menu is highlighted with a red circle (1). Below it, the 'Định mức Xây dựng' dropdown is highlighted with a red box (2), and the 'Chọn đơn giá' button is highlighted with a red box (3). A red box (4) highlights the selection checkboxes in the 'Chọn đơn giá' dialog box. The dialog box contains a table with columns: TÊN ĐG, THÔNG TIN ĐƠN GIÁ, LƯƠNG TTC, LƯƠNG TTV, GIÁ ĐẦU, GIÁ ĐIỆN, GIÁ DIEZEL, GIÁ XĂNG. The table lists various construction items with their respective quantities and prices. The 'Đồng ý' button is highlighted with a red circle (5).

| TÊN ĐG   | THÔNG TIN ĐƠN GIÁ  | LƯƠNG TTC | LƯƠNG TTV | GIÁ ĐẦU | GIÁ ĐIỆN | GIÁ DIEZEL | GIÁ XĂNG |
|--|--|-----------|-----------|---------|----------|------------|----------|
| <input checked="" type="checkbox"/> DG10_2019_XD   | Định mức số 10/2019/TT-BXD ngày 26/12/2019 của Bộ Xây Dựng. Phần Xây Dựng công trình   | 0         | 0         | 0       | 0        | 0          | 0        |
| <input checked="" type="checkbox"/> DG10_2019_LD   | Định mức số 10/2019/TT-BXD ngày 26/12/2019 của Bộ Xây Dựng. Phần Lắp đặt hệ thống kỹ thuật của công trình                              | 0         | 0         | 0       | 0        | 0          | 0        |
| <input checked="" type="checkbox"/> DG10_2019_LDM  | Định mức số 10/2019/TT-BXD ngày 26/12/2019 của Bộ Xây Dựng. Phần Lắp đặt máy và thiết bị công nghệ                                     | 0         | 0         | 0       | 0        | 0          | 0        |
| <input checked="" type="checkbox"/> DG10_2019_KS   | Định mức số 10/2019/TT-BXD do Bộ Xây dựng công bố ngày 26/12/2019. Phần Khảo sát xây dựng công trình                                   | 0         | 0         | 0       | 0        | 0          | 0        |
| <input checked="" type="checkbox"/> DG10_2019_SC   | Định mức số 10/2019/TT-BXD, do Bộ Xây dựng công bố ngày 26/12/2019. Phần Sửa chữa và bảo dưỡng công trình xây dựng                     | 0         | 0         | 0       | 0        | 0          | 0        |
| <input checked="" type="checkbox"/> DG10_2019_TNVL | Định mức số 10/2019/TT-BXD, do Bộ Xây dựng công bố ngày 26/12/2019. Phần thí nghiệm vật liệu, cấu kiện, kết cấu và công trình xây dựng | 0         | 0         | 0       | 0        | 0          | 0        |
| <input type="checkbox"/> DG10_2019_XD_TT05_2016    | Định mức số 10/2019/TT-BXD ngày 26/12/2019 của Bộ Xây Dựng. Phần Xây Dựng công trình. Nhân công TT05/2016-BXD                          | 0         | 0         | 0       | 0        | 0          | 0        |
| <input type="checkbox"/> DG10_2019_LD_TT05_2016    | Định mức số 10/2019/TT-BXD ngày 26/12/2019 của Bộ Xây Dựng. Phần Lắp đặt hệ thống kỹ thuật của công trình. Nhân công TT05/2016-BXD     | 0         | 0         | 0       | 0        | 0          | 0        |
| <input type="checkbox"/> DG10_2019_LDM_TT05_20     | Định mức số 10/2019/TT-BXD ngày 26/12/2019 của Bộ  |           |           |         |          |            |          |

- Lưu ý:

+ Các bộ định mức theo TT10/2019-BXD có đuôi TT05\_2016 chỉ sử dụng đối với các địa phương áp dụng định mức xây dựng mới nhưng nhân công vẫn tính theo TT05/2016-BXD (2 nhóm nhân công xây lắp).

## 2/ Menu GIÁ VẬT TƯ

### a. Sheet GIÁ VẬT TƯ

- Tại nút **Chọn định mức máy** lựa chọn **TT11/2019/TT-BXD** để tính toán giá ca máy và thiết bị thi công cho công trình.



The screenshot shows the ESCON software interface. The 'GIÁ VẬT TƯ' (Material Price) menu is highlighted in red. Below it, a dropdown menu is open, showing options: TT 11/2019/TT-BXD, QĐ 1134/2015/QĐ-BXD, TT 06/2010/TT-BXD, TT 11/2019/TT-BXD, and TT 11/2019-HSCN05. The 'TT 11/2019-HSCN05' option is selected and highlighted in blue. The main window displays a table titled 'BẢNG TỔNG HỢP GIÁ VẬT TƯ CÔNG TRÌNH:' (Summary Table of Material Prices for the Project). The table has columns for STT (Serial Number), MÃ VT (Material Code), TÊN VẬT TƯ (Material Name), ĐƠN VỊ (Unit), TỶ TRỌNG (Ratio), NGUỒN MUA (Source), and GIÁ (Price). The table lists various materials such as Cát vàng (Yellow Sand), Đá 0,5x1 (0.5x1 Stone), Đá 4x6 (4x6 Stone), Kềm buộc 1mm (1mm Binding), Nước (Water), Tấm V - 3D (V-3D Panel), Thép hình (Steel Profile), Thép hộp (Steel Box), Thép ống F42-49 (F42-49 Steel Pipe), Xi măng PCB30 (PCB30 Cement), Nhân công (Labor), Đám bàn 1Kw (1Kw Welding), Máy bơm vữa 6m3/h (6m3/h Grout Pump), and Máy trộn 250l (250l Mixer).

| STT | MÃ VT    | TÊN VẬT TƯ               | ĐƠN VỊ | TỶ TRỌNG | NGUỒN MUA | GIÁ |
|-----|----------|--------------------------|--------|----------|-----------|-----|
|     |          | <b>Vật liệu</b>          |        |          |           |     |
| 1   | VL400349 | Cát vàng                 | m3     | 1,450    |           |     |
| 2   | VL100703 | Đá 0,5x1                 | m3     | 1,600    |           |     |
| 3   | VL100709 | Đá 4x6                   | m3     | 1,500    |           |     |
| 4   | VL100820 | Kềm buộc 1mm             | kg     | 0,001    |           |     |
| 5   | VL100894 | Nước                     | lit    | 0,001    |           |     |
| 6   | VL101188 | Tấm V - 3D               | m2     |          |           |     |
| 7   | VL400311 | Thép hình                | kg     | 0,001    |           |     |
| 8   | VL101187 | Thép hộp                 | m      |          |           |     |
| 9   | VL101118 | Thép ống F42-49          | m      |          |           |     |
| 10  | VL010274 | Xi măng PCB30            | kg     | 0,001    |           |     |
|     |          | <b>Nhân công</b>         |        |          |           |     |
| 1   | NC1.30   | Nhân công 3,0/7 - Nhóm 1 | công   |          |           |     |
| 2   | NC2.30   | Nhân công 3,0/7 - Nhóm 2 | công   |          |           |     |
| 3   | NC3.35   | Nhân công 3,5/7 - Nhóm 3 | công   |          |           |     |
|     |          | <b>Ca máy</b>            |        |          |           |     |
| 1   | MA0350   | Đám bàn 1Kw              | Ca     |          |           |     |
| 2   | MA0337   | Máy bơm vữa 6m3/h        | Ca     |          |           |     |
| 3   | MA0313   | Máy trộn 250l            | Ca     |          |           |     |

**- Lưu ý:**

+ Lựa chọn **TT11/2019-HSCN05** chỉ sử dụng đối với các địa phương áp dụng định mức máy theo TT11/2019-BXD nhưng nhân công máy sẽ tính toán theo TT05/2016-BXD.

**b. Sheet GIÁ NHÂN CÔNG**

- Chọn bảng hệ số **Thông tư 15-2019-TT-BXD (1)** để xác định cách tính nhân công.

- Click vào nút **Tra cứu mức lương (2)**. Lựa chọn Tỉnh/TP **Hòa Bình (3)**, Quận/Huyện/Thành Phố .. **(4)** .. nơi công trình cần lập dự toán và ấn **Đồng ý (4)** để xác nhận áp mức lương tính toán theo quy định.



**Chọn bảng hệ số**  
Thông tư 15-2019-TT...

**1** Hệ số nhân công

**2** Tra cứu mức lương

**3** Tỉnh/TP: Hòa Bình

**4** Quận/Huyện: TP Hòa Bình

**5** Đồng ý

| Tên nhóm nhân công                     | Lương bình quân | Thấp nhất   | Cao nhất    |
|--|-----------------|-------------|-------------|
| <b>Nhóm: 1.NHÓM CÔNG NHÂN XÂY DỰNG</b> |                 |             |             |
| Nhóm 1                                 | 219.558,0 đ     | 180.000,0 đ | 246.000,0 đ |
| Nhóm 2                                 | 219.558,0 đ     | 180.000,0 đ | 246.000,0 đ |
| Nhóm 3                                 | 219.558,0 đ     | 180.000,0 đ | 246.000,0 đ |
| Nhóm 4                                 | 219.558,0 đ     | 180.000,0 đ | 246.000,0 đ |
| Nhóm 5                                 | 219.558,0 đ     | 180.000,0 đ | 246.000,0 đ |
| Nhóm 6                                 | 247.062,0 đ     | 180.000,0 đ | 246.000,0 đ |
| Nhóm 7                                 | 247.062,0 đ     | 180.000,0 đ | 246.000,0 đ |
| Nhóm 8                                 | 219.558,0 đ     | 180.000,0 đ | 246.000,0 đ |
| Nhóm 9                                 | 239.603,0 đ     | 180.000,0 đ | 246.000,0 đ |
| Nhóm 10                                | 326.308,0 đ     | 180.000,0 đ | 246.000,0 đ |
| Nhóm 11                                | 0,0 đ           | 180.000,0 đ | 246.000,0 đ |
| <b>Nhóm: 2.KỸ SƯ</b>                   |                 |             |             |
| Kỹ sư                                  | 304.865,0 đ     | 180.000,0 đ | 246.000,0 đ |
| <b>Nhóm: 3.NGHỆ NHÂN</b>               |                 |             |             |
| Nghệ nhân                              | 627.443,0 đ     | 504.000,0 đ | 527.000,0 đ |

### c. Sheet PT MÁY

- Tại nút **Chọn bảng nguyên giá** chọn **Thông tư 11-2019**. Ấn xác nhận (**Yes**) khi phần mềm hiện thông báo để sử dụng nguyên giá máy theo TT11/2019-BXD tính toán giá ca máy và thiết bị thi công.



The screenshot shows the ESCON software interface. The menu bar includes 'TẬP TIN', 'CÔNG CỤ', 'TIỀN LƯƠNG', 'GIÁ VẬT TƯ', 'TH VẬT TƯ', 'THKPHM', 'CHI PHÍ TB', 'CHI PHÍ XD', 'DỰ PHÒNG PHÍ', 'TH KINH PHÍ', 'BIA DỰ TOÁN', and 'MỞ RỘNG'. The 'GIÁ VẬT TƯ' menu is open, showing a list of price tables. A red box highlights the 'Chọn bảng nguyên giá' menu. The background spreadsheet shows a table with columns for 'NGUYÊN GIÁ/ĐƠN GIÁ', 'SỐ CA/NĂM', 'HSNL PHỤ', and 'THÀNH TIỀN'. The table contains data for various construction items, including 'Máy bơm vữa 6m3/h' with a value of 103.415.000,0.

### 3/ Menu TỔNG HỢP KINH PHÍ HẠNG MỤC (THKPHM)

#### a. Chọn mẫu Tổng hợp kinh phí hạng mục (mẫu chiết tính dự thầu).

- Tại chức năng **Mẫu THKPHM**, sử dụng nhóm mẫu **Nghị định 68/2019** => Nhóm nhỏ **Mẫu dùng chung** => **Lựa chọn mẫu phù hợp** và xác nhận **Yes** khi có thông báo để áp dụng mẫu biểu theo hướng dẫn tại TT09/2019-BXD.

- *Thông thường khi áp dụng định mức để lập dự toán, dự thầu sẽ áp dụng loại **Mẫu trực tiếp** như trong ảnh.*





The screenshot shows the ESCON software interface. The 'THKPHM' (Rate) menu is highlighted in the top navigation bar. Below it, the 'Mẫu THKPHM' (Rate Template) section is visible, with a red circle around the 'Mẫu THKPHM' icon. The main window displays a list of items for selection, with a red box highlighting the 'Nghị định 68/2019' section. The table below shows the selected items and their corresponding rates.

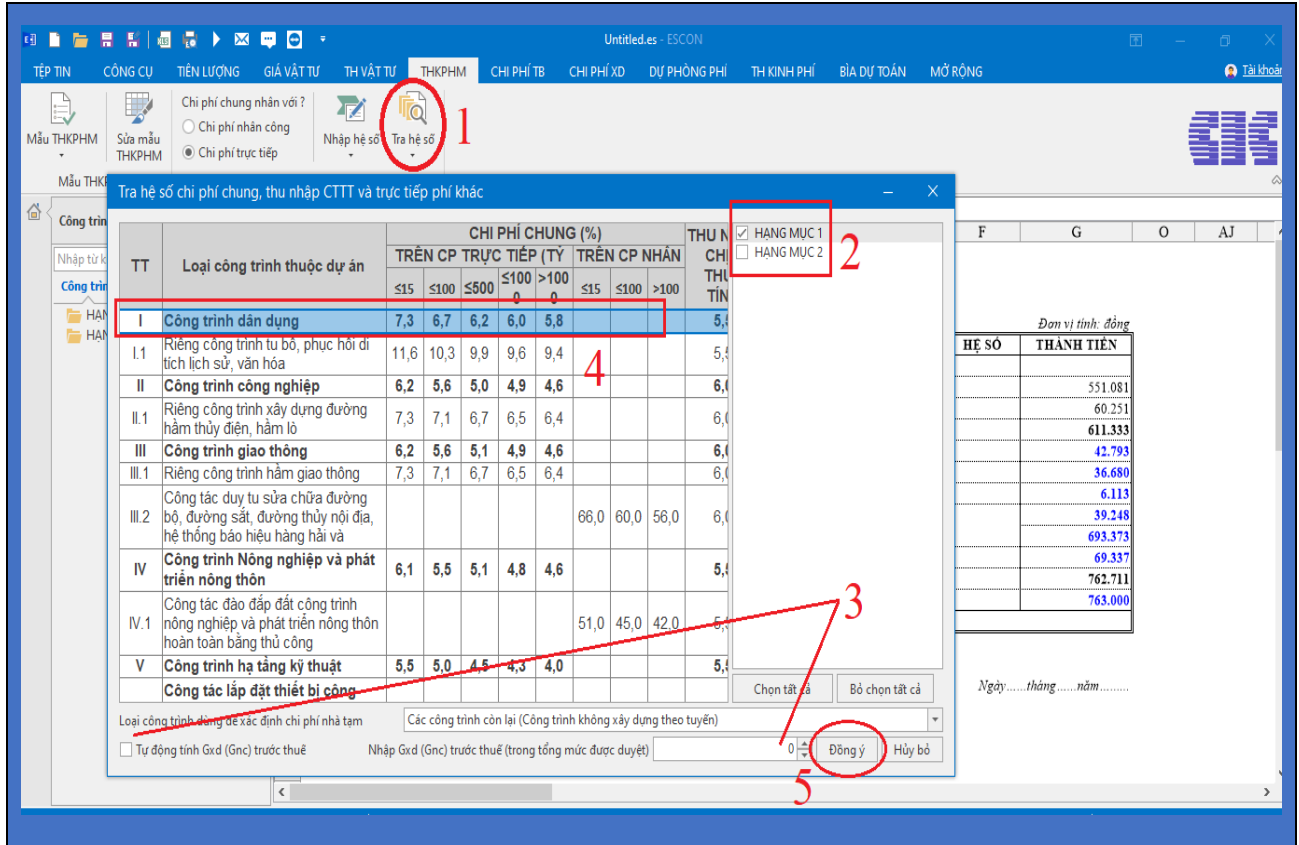
| TÊN MẪU  | THÔNG TIN MẪU  |
|--|--|
| <b>Nghị định 68/2019</b>                                   |  |
| <b>Mẫu dùng chung</b>                                      |  |
| Mẫu theo Nghị định 68/2019 của Chính Phủ, Mẫu bù trực tiếp | Lập và quản lý chi phí dự án đầu tư xây dựng công trình theo thông tư 68/2019/ND-CP - Tính theo đơn giá - bù trực tiếp |
| Mẫu theo Nghị định 68/2019 của Chính Phủ, Mẫu trực tiếp    | Lập và quản lý chi phí dự án đầu tư xây dựng công trình theo thông tư 68/2019/ND-CP - Tính trực tiếp                   |
| Nghị định 68 - Đơn giá - bù hệ số                          | Lập và quản lý chi phí dự án đầu tư xây dựng công trình theo thông tư 68/2019/ND-CP - Tính bù hệ số                    |
| Nghị định 68 - Mẫu dùng cho công tác khảo sát              | Lập và quản lý chi phí dự án đầu tư xây dựng công trình theo thông tư 09/2019/TT-BXD dùng cho công tác khảo sát        |
| Lào Cai  |  |
| Quảng Nam  |  |
| > Thông tư 01/2017   |  |
| > Thông tư 04/2010   |  |
| > Thông tư 06/2016   |  |
| > Thông tư 12/2008   |  |
| > Thông tư 14/2017   |  |
| > Thông tư 17/2013   |  |

| TÊN MẪU            | HỆ SỐ | THÀNH TIỀN    |
|--------------------|-------|---------------|
| pp hao phí         |       | 551.081       |
| pp hao phí (C + M) |       | 60.251        |
| <b>DNT + Ggk</b>   |       | <b>42.793</b> |
| %                  |       | 36.680        |
| %                  |       | 6.113         |
| ) x 6%             |       | 39.248        |
| + TL               |       | 693.373       |
| 0%                 |       | 69.337        |
| IGT                |       | 762.711       |
| D                  |       | 763.000       |
| n                  |       |               |

## b. Tra cứu hệ số

- Click vào nút **Tra hệ số (1)**.
- Đánh dấu các **Hạng mục** cần tra hệ số giống nhau (2).
- Lựa chọn việc đánh dấu **Tự động tính hệ số ...** hoặc **Nhập giá trị Gxd** trước thuế trong tổng mức đầu tư được duyệt để phần mềm tự động tra hệ số (3).
- **Click trực tiếp vào loại công trình** để lựa chọn loại công trình cần tra hệ số (4).
- Ấn **Đồng ý** để xác nhận các lựa chọn (5).



#### 4/ Hệ thống menu và các sheet khác.

- Thao tác sử dụng không có sự thay đổi so với trước đây.

Trên đây là hướng dẫn sử dụng phần mềm dự toán Escon khi áp dụng các văn bản hướng dẫn tại thời điểm hiện tại trên địa bàn tỉnh Hòa Bình. Trong quá trình sử dụng phần mềm các bạn liên lạc theo thông tin sau để được hỗ trợ:

Website: <https://cic.com.vn/>

| Hỗ trợ kỹ thuật | Điện thoại liên lạc          | Mail   |
|-----------------|------------------------------|--|
| Mr Thìn         | 0986 261 777                 | <a href="mailto:yuthin@cic.com.vn">yuthin@cic.com.vn</a>       |
| Mr Quang        | 0967 33 1369<br>0908 366 986 | <a href="mailto:quangta@cic.com.vn">quangta@cic.com.vn</a>     |
| Mr Thái         | 0939 261 463                 | <a href="mailto:huynhthai@cic.com.vn">huynhthai@cic.com.vn</a> |

*Trân trọng!*